

MIRAGE

Hg HARPER  
gaming

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **RUS**

USER MANUAL **ENG**

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ **KAZ**

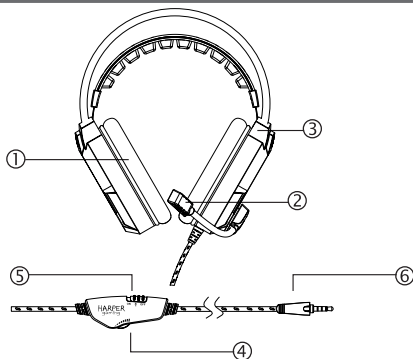
НАУШНИКИ ИГРОВЫЕ  
HARPER GAME **GHS-R101**

Благодарим Вас за выбор продукции HARPER GAMING. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

## Внимание!

- Запрещается вскрывать корпус изделия.
- Запрещается ставить изделие на другое электрооборудование.
- Берегите изделие от прямого солнечного света, источников тепла и открытого пламени.

## УСТРОЙСТВО НАУШНИКОВ



1. Амбушюры
2. Микрофон
3. Регулируемое оголовье
4. Регулировка звука
5. Вкл/Выкл микрофона
6. Аудио разъем 3.5 мм

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Разъем 3.5мм предназначен для аудио входа компьютера, для включения подсветки воспользуйтесь USB разъемом.
2. Покрутите колесико вверх/из для регулировки звука.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Размер динамиков: 40 mm
2. Сопротивление:  $32 \pm 15\%$  Ohm
3. Чувствительность:  $95 \text{ dB} \pm 3$  при 1 KHz
4. Частотная характеристика: 20 Гц-20 кГц
5. Номинальная мощность: 100 mW
6. Чувствительность микрофона:  $-58 \pm 3 \text{ dB}$  при 1 KHz
7. Направленность микрофона: 100 Hz-10 KHz
8. Длина кабеля: 1.2м
9. Подключение: 3.5 mm
10. Размер: 25 x 10 x 25 см
11. Вес: 0,57 кг

*Примечание.*

*В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна , возможно внесение изменений без предварительного уведомления.*

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

*Примечание.*

*Данное изделие не содержит драгоценных металлов.*

USER MANUAL

GAMING HEADPHONES

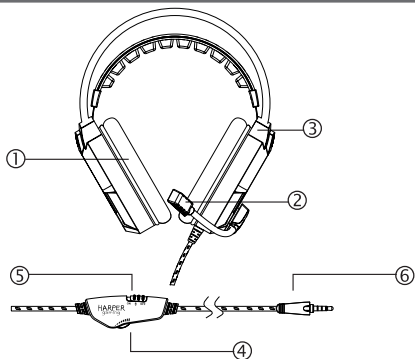
HARPER GAME GHS-R101

Thank You for choosing products HARPER GAMING. Before you start using the product, read the operating instructions and save them in case you have any questions about the maintenance of the product.

### Attention!

- It is forbidden to open the case of the product.
- Do not place the product on other electrical equipment.
- Protect the product from direct sunlight, heat sources and open flames.

## HEADPHONE DEVICE



1. Embouchures
2. Microphone
3. Adjustable headband
4. Adjusting the sound
5. Microphone on / off
6. 3.5 mm audio Jack

## USE

1. 3.5 mm Jack is designed for computer audio input, use USB connector to turn on the backlight.
2. Turn the wheel up / out to adjust the sound.

## TECHNICAL PARAMETERS

1. Speaker size: 40 mm
2. Resistance:  $32 \pm 15\%$  Ohm
3. Sensitivity:  $95 \text{ dB} \pm 3$  at 1 KHz
4. Frequency response: 20Hz-20kHz
5. Rated power: 100 mW
6. Microphone sensitivity:  $-58 \pm 3 \text{ dB}$  at 1 KHz
7. The orientation of microphone: 100 Hz-10 KHz
8. Cable length: 1.2 m
9. Connection: 3.5 mm
10. Size: 25 × 10 × 25 cm
11. Weight: 0.57 kg

### *Note.*

*In accordance with the constant improvement of technical characteristics and design , it is possible to make changes without prior notice.*

## DISPOSAL INFORMATION



This device is designed and manufactured from high quality materials and components that can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste after use.

*Note.*

*This product does not contain precious metals.*



ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ  
НҰСҚАУЛЫҚ

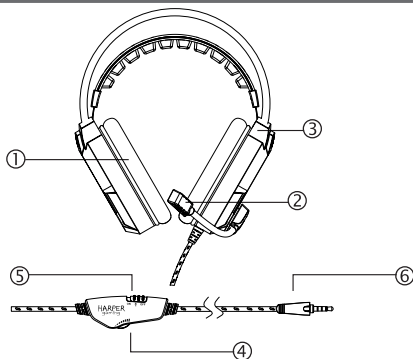
ОЙЫН ҚҰЛАҚҚАПТАР  
HARPER GAME GHS-R101

HARPER GAMING өнімдерін таңдау үшін рахмет. Пайдалануды бастамас бұрын пайдалану нұсқаулығын оқып, құрылғыға қызмет көрсету мәселесі туындаған жағдайда оны сақтаңыз.

## Назар аударыңыз!

- Бұйымның корпусын ашуға тыйым салынады.
- Бұйымды басқа электр жабдығына қоюға тыйым салынады.
- Бұйымды тікелей күн сәулесінен, жылу көздерінен және ашық жалыннан сақтаңыз.

## ҚҰЛАҚҚАП ҚҰРЫЛҒЫСЫ



1. Амбушюралар
2. Микрофон
3. Реттелетін бас
4. Дыбысты реттеу
5. Микрофон қосу/өшіру
6. 3.5 мм Аудио коннекторы

## ПАЙДАЛАНУ

1. 3.5 мм коннекторы компьютердің аудио кіруіне арналған, артқы жарықты қосу үшін USB коннекторын пайдаланыңыз.
2. Дыбысты реттеу үшін дөңгелекті жоғары/жоғары бұраңыз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

1. *Динамик өлшемі: 40 мм*
2. *Қарсылық:  $32 \pm 15\% \text{ Ohm}$*
3. *Сезімталдық:  $95 \text{ dB} \pm 3$  кезінде 1 KHz*
4. *Жиілік сипаттамасы: 20 Гц-20 кГц*
5. *Номиналды қуаты: 100 mW*
6. *Микрофон сезімталдығы:  $-58 \pm 3 \text{ dB}$  1 KHz*
7. *Микрофон бағыты: 100 Hz-10 KHz*
8. *Кабель ұзындығы: 1.2 м*
9. *Қосылу: 3.5 мм*
10. *Өлшем: 25 x 10 x 25 см*
11. *Салмағы: 0,57 кг*

*Ескерту.*

*Техникалық сипаттамалар мен дизайнды үнемі жетілдіруге сәйкес алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізілуі мүмкін.*

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



Бұл құрылғы қайта өңделуі және пайдаланылуы мүмкін жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған және жасалған. Бұл таңба пайдалану аяқталғаннан кейін электр және электрондық жабдық тұрмыстық қалдықтардан бөлек кәдеге жаратылуы тиіс дегенді білдіреді.

*Ескерту.*

*Бұл бұйымда бағалы металдар жоқ.*



Производитель: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд, Козвэй Бэй, Гонконг, КНР. Сделано в КНР. Срок службы изделия – 2 года. Гарантийный срок – 1 год. Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия. Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте [www.harper.ru](http://www.harper.ru)

Manufacture: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong, PRC. Made in PRC. Warranty period: 24 months. Warranty service is provided on the base of Warranty Card that goes together with the product. Warranty Card and User Manual are inevitable part of the product. For additional information about the product and authorized service centres you may find at [www.harper.ru](http://www.harper.ru)

Өндіруші: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд, Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР. ҚХР жасалған. Қызмет көрсету мерзімі – 2 жыл. Кепілдік мерзімі – 1 жыл. Кепілдік қызмет көрсету кепілдік талонына сәйкес жүргізіледі. Кепілдік талоны мен пайдалану бойынша нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөлігі болып табылады. Тауар туралы қосымша ақпаратты және авторландырылған сервис орталықтарының деректерін [www.harper.ru](http://www.harper.ru) сайтынан біле аласыз.